

## Austausch mit südkoreanischen Partneruniversitäten 2023/24

### Sungshin Women's University (für alle Studierenden m/w/d)

**Bewerbungsfrist: 11. Dezember 2022**

#### Informationen zum Bewerbungsverfahren

#### A. Bewerbungsunterlagen

Soweit nicht anders angegeben, können Sie die im Folgenden genannten Unterlagen **in deutscher oder englischer Sprache** einreichen. Die Formulare können Sie aus dem Internet abrufen und per Computer ausfüllen ([www.ins-ausland-downloads.uni-trier.de](http://www.ins-ausland-downloads.uni-trier.de)). Die erfolgreichen Bewerberinnen und Bewerber werden im Anschluss an das Auswahlverfahren gebeten, die von der Gasthochschule zusätzlich benötigten Unterlagen (u.a. Gesundheitszeugnis, Passfotos etc.) bis voraussichtlich **Ende April 2023** vorzulegen.

Im Einzelnen gehören folgende Unterlagen (einfache Ausfertigung) zu Ihrem Antrag:

#### 1. Checkliste

#### 2. Online-Bewerbungsformular der Universität Trier

(abrufbar unter: <https://www.uni-trier.de/index.php?id=61282>)

Bitte füllen Sie das Online-Bewerbungsformular aus, schicken Sie es über das Internet ab und legen Sie Ihren Antragsunterlagen einen mit Ihrer Unterschrift versehenen Ausdruck/Scan bei.

#### 3. Aktuelle Immatrikulationsbescheinigung

#### 4. Tabellarischer Lebenslauf

Bitte legen Sie Ihrer Bewerbung einen tabellarischen Lebenslauf bei, der Ihre schulische und fachliche Laufbahn darlegt und in dem Sie auch noch einmal ausführlicher auf Ihre Interessen und Ihren persönlichen Werdegang eingehen können. Bitte vergessen Sie nicht Ihre Unterschrift. Sollten Sie bestimmte Angaben in Ihrem Lebenslauf überprüfbar machen wollen, sollten Sie ebenfalls entsprechende Zeugnisse und Nachweise (Arbeitszeugnisse etc.) anfügen!

#### 5. Motivationsschreiben und Darstellung des Studienvorhabens

Stellen Sie bitte die fachlichen Gründe und Ihre persönliche Motivation für Ihre Bewerbung dar und erläutern Sie Ihr Studienvorhaben für den Auslandsaufenthalt (ca. zwei Seiten).

#### 6. Zwei Gutachten von Hochschullehrenden

Die Gutachten sollen nach Möglichkeit auf dem herunterladbaren Formular **in englischer Sprache** erstellt werden. Die Gutachten sollten von mindestens promovierten Dozent:innen erstellt werden, bei denen Sie fachwissenschaftliche Lehrveranstaltungen (keine Sprachpraktischen Übungen) besucht haben. Bitte achten Sie darauf, dass sie Ihnen in einem verschlossenen Umschlag ausgehändigt bzw. direkt an das International Office geschickt werden.

#### 7. Aktuelle Übersicht der absolvierten Veranstaltungen und Noten

##### a) Bachelor- und Master-Studiengänge

Im PORTA-System ist eine Bescheinigung Ihrer bisherigen Noten als pdf-Dokument abrufbar - bitte drucken Sie diese aus und legen Sie den Ausdruck Ihrer Bewerbung bei. Für das Bewerbungsverfahren ist dies ausreichend - falls Ihre Gasthochschule später eine Übersicht Ihrer Studienergebnisse (*transcript*) benötigt, ist eine zweisprachige Version erforderlich, zu der Sie ggfs. mit dem Zugeschriebenen nähere Informationen erhalten werden.

Studierende in Master-Programmen sollen zusätzlich eine Kopie Ihres Bachelor-Zeugnisses einreichen, die nach Vorlage des Originals im International Office bestätigt werden kann.

**b) Staatsexamensstudiengänge:**

Bitte Rücksprache im International Office, Hr. Proost, Raum V 32.

**8. Nachweis Sprachkenntnisse**

**Für das Programm sind gute Englischkenntnisse zwingend erforderlich.** Bitte weisen Sie diese über entsprechende Kursbescheinigungen mit Noten nach oder über ein Zeugnis/Zertifikat über Ihre bisherigen Englischkenntnisse. Damit wir Ihre Englischkenntnisse bereits im Auswahlverfahren einschätzen können, bitten wir diejenigen, die nicht vor Ende der Bewerbungsfrist bereits über ein Zertifikat verfügen, **unbedingt vorab** an einem Sprachtest der Universität Trier teilzunehmen. Bitte nehmen Sie unbedingt am nächsten vom Sprachenzentrum angebotenen Englishtest („Sprachtests für Austauschbewerber ERASMUS, DAAD, und andere“) teil (die nächsten Testtermine und weitere Hinweise: [www.sprachenzentrum.uni-trier.de/](http://www.sprachenzentrum.uni-trier.de/))! Das Ergebnis des Tests wird dem International Office direkt vom Sprachenzentrum zugestellt.

**9. Fotokopie Ihres Reisepasses**

**10. Antrag auf PROMOS-Teilstipendium (sofern gewünscht)**

Sie haben die Möglichkeit, ein Teilstipendium aus Mitteln des DAAD-Programms PROMOS für den Aufenthalt zu beantragen. Wenn Sie dies möchten, füllen Sie bitte das diesbezügliche Formular aus und legen Sie es Ihrer Bewerbung bei. Nähere Informationen zum Stipendium finden Sie unter [www.promos.uni-trier.de](http://www.promos.uni-trier.de)

Bitte reichen Sie alle **Unterlagen digital über das Uploadportal des International Office ein.** Den Link zum Uploadportal werden wir auf der Download-Seite des International Office veröffentlichen, sobald dieses zur Verfügung steht. **Schicken Sie bitte zusätzlich unbedingt eine digitale Version an [proost@uni-trier.de](mailto:proost@uni-trier.de).** Fertigen Sie für Ihren eigenen Gebrauch eine **Kopie** an. Wir empfehlen außerdem dringend, dass Sie bei Interesse an einer Bewerbung auf einen Austauschplatz in Südkorea mit Herrn Proost im International Office per E-Mail Kontakt aufnehmen.

Jan-Patrick Proost	+49-651-201-3343
Incomings- & Outgoings-Coordinator	proost@uni-trier.de
International Office	Raum V32
Universität Trier	

**B. Weiteres Bewerbungsverfahren**

Nach Eingang der Anträge sind für voraussichtlich Januar 2023 (Termin wird noch bekannt gegeben) ca. 15-minütige Gespräche mit allen Bewerberinnen und Bewerbern vorgesehen. Hierzu erhalten Sie zu gegebener Zeit eine schriftliche Einladung.

**Übersicht über das Austauschprogramm in Südkorea**

**1. Austausch mit der Sungshin Women's University**

Zwei bis drei gebührenfreie zweisemestrige Studienplätze

**Zielgruppe**

Studierende aller Fächer mit vier abgeschlossenen Fachsemestern im BA bzw. ZP im Fach Jura bei Programmbeginn

**Nähere Informationen**

[www.sungshin.ac.kr/main\\_eng/15319/subview.do](http://www.sungshin.ac.kr/main_eng/15319/subview.do)